



CONDITIONS GENERALES DES COURS DE PORTUGAIS ET DE CULTURE BRÉSILIENNE POUR ENFANTS

ECOLE DE LANGUES DE L'ASSOCIATION RAÍZES

2017-2018

- AGE** Les cours sont ouverts aux enfants et adolescents de 4 à 15 ans.
- ORGANISATION** Le cours de langue et de culture brésilienne est organisé par l'**Association Raizes**. La répartition des élèves se fait en fonction de l'âge et du niveau de maîtrise de la langue portugaise de chacun. Les classes seront ouvertes avec un minimum de 10 et un maximum de 10 élèves. La durée de la leçon est de 2h hebdomadaires.
- INSCRIPTION** **Les fiches d'inscription doivent être envoyées à l'Association Raízes jusqu'au 31 août 2017.** Des demandes exceptionnelles peuvent être reçues après ce délai. Pour cela il est nécessaire de prendre contact avec l'administration des cours : téléphone **022/ 321 00 40** ou e-mail **escola-infantil@raizes.ch**.
- FRAIS D'ECOLAGE** **A) Les frais d'écologie s'élèvent à CHF 250.- par année, y inclus le coût du matériel scolaire. L'inscription deviendra effective à la réception du paiement de l'écologie selon les échéances suivantes :**
- **50% de l'annuité** (CHF 125.-) jusqu'au 1 septembre 2017;
 - **le solde** (CHF 125.-) devra être réglé jusqu'au 1^{er} novembre 2017.
 - **Réduction pour les familles:** CHF225 pour le deuxième enfant ; CHF200 pour le troisième enfant
- B) Tout élève inscrit est tenu d'acquitter l'intégralité des frais d'écologie.** Tout désistement doit être annoncé à la direction de l'école par écrit.
- Important : Notre but est d'offrir des cours de langue et de culture à tous les enfants. En cas de difficulté financière, un arrangement pourra être négocié avec le comité, qui traitera chaque cas avec discrétion. Afin de formuler la demande, veuillez nous contacter par téléphone **022/ 32100 40** ou e-mail **escola-infantil@raizes.ch**.
- DATES** **Les cours débutent le mercredi 20 septembre 2017.** Vacances et jours fériés selon le calendrier scolaire officiel du canton de Genève.

Genève, Mai 2017